卡城紅羽毛區分會選員中發勸捐善歌

卡城。紅羽慈善會，遍設全球。惠澤牛老病死，為世人最稱譽之慈善機構。我國人民基於仁愛，德性。多參與是會工作。埠善長仁翁，自成立華區分會後。每年中西人士好評，其一年一度舉行勸捐善歌。今年九月二十一日下午八時。假座華僑公立學校禮堂召開會議。即席選，勸捐，員。團隊長何榮穩。巷戶區隊。潘仲謙。副黃廷彥。黃春彬。東南區隊長李錦初，副余躍棠。黃湘華。西南區李佑華。副雷壯安。西北區陳屠帝。副何榮穩。東北區隊長馬儲本，副林光耀，馬光銓。查所選出之人員。均為僑領賢達。經已發出呼籲。當災難困危。而續命，不上分途出發工作，其歷中捐助者，希能繼續捐輸，而前未有捐助者亦希本慈善歌樂，旨。共勸善舉。「積功德。而，揚我，之優良德風云。

電視討論貞操問題 數百人電話提抗議

多朗訊。第九號，視電台十一晚「比中，博頓節目。討論女貞操問題，此節目，柯京及本市映出後。數百人打電話往第九號電台提出抗議。

博頓首先提出問題。「在今日之情況下處女是否仍有價值？

女電視明星佐于。台維遜稱「比有長」但如果歲未婚婦女而又無相當性經驗。我覺得她就很不幸運了！」

台維遜一向敢言著稱者。認為一般男子之心理。對卅歲以上之婚女是否仍為處女。已認為不重要。

另，女明星羅倫士稱。「我要我的女出嫁時沒有過性關係。男子們都說不在乎。但是如果是他的妻子，那麼他會肯在乎的。

羅倫士認為社會上一般人重視婦女貞操。但對男子是否為處男。則認為無關係。此種觀念使婦女不敢任意與其他男子上床，如打胎為合法。則此觀念當可打破。

一位加辦論之婦女愛蓮。彼特別謂。「一位歐洲十七八歲的女子都已有經驗。他們是毫不在意，但在加拿大還仍是行不通的。」

法院判決罷工工人不能糾察私人住宅

多朗度訊。地方法院法官格威頒判決。罷工工人及工會領袖。可能在私人住宅前糾察示威。

市內皮革工人罷工已數月。七月十九日時工會在不肯參加罷工工人郭保之住宅前糾察示威。

格威認為，舉違反加拿大刑法。郭保不在其住宅內執行業務。故亦不能為工會糾察，對象，持糾察之工人拿拿其。應罰款五十元。於兩星期內交出。

△代 柬

本總社謹擇十月十四日正午十二時舉行成立第四十吉週年紀念慶典並設茶會同日下午五時設筵懽叙統請民治黨駐加總支部暨各支分部達權各支社洪門各級機關暨各昆仲嬸姆姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

駐加拿大維城達權總社仝人敬約

DART COON CLUB, 558 FISGUARD ST., P. O. BOX 601 VICTORIA, B. C.

△代 柬

謹訂於本年十月七日（星期日）下午一時在本黨駐加總支部禮堂舉行慶祝本分部成立五十週年紀念典禮統請駐加使領事長官及本黨各級黨部各同志暨各僑團僑領賁臨指導同日下午五時半假座福祿壽酒家寅具薄酌候光

中國國民黨雲高華分部仝人敬約

五二三第十一東街聯屋

樓上三房間有傢俬。經租賃，樓下四房間為業主居住。上下均另門戶。高度土庫有一房間。新煖爐。定銀壹千五百元。取價壹萬壹千五百元。

一〇一五第十二東街

五房間住宅整固雅潔。大間客廳與飯房。三睡房。全部土庫。自動煤汽煖爐。取價壹萬式千五百元。

經租賃住宅兩間

位於七一五號。七式九號第十六西街。劃定為柏文區。取價壹萬六千五百元。晚間電話 Contact the, RE 6-9731 Kenneth Leger, Broadway VU 7-1433

◎訃 告

先考鎮北想宅安福將公府君痛於一九六二年九月廿七號朝霞終於中央醫院，享壽五十五歲不孝等服侍在側號救莫及親視含殮經轉成服定期於十月廿日（星期三）午后壹点假座十一街網丕臣殯儀館舉行喪禮卜塋於火士蘭墓。國恭屬宗親戚友哀此

訃聞

未亡人 林氏拭淚稽首
孤子 耀才泣血稽顙
女 轉環玉屏玉春
玉鳳秀雪銀仙泣血稽首
治喪處：片打頓東壹百式十式號廣清堂

○獨市餐館貨倉生意連實業平賣

本店位於 LYLETON, MAN. 向來生意興旺。業主急要離埠。取價平到買者滿意。有意者請來函商議。

LYLETON CAFE, LYLETON, MAN.

住屋出賣

△六大廳房新屋。全土庫。壹萬三千五。
△三個臥房新屋。壹萬式千五。
△兩個臥房。兩年新屋。壹萬零五。
★六大廳房出賣。每月五十五元。
□一連六間舖。佔地半個部洛。每年收入六千七銀。貨客自理煖氣。價銀五萬式千五。

莫氏實業貿易公司
電話：MU. 5-9621 住家電話 AM. 6-0806
HOY'S BROKERAGE LTD.
Suite 827, 510 W. Hastings, Vancouver 2, B. C.

○觀西餐館平賣

華麗西餐館。位在繁盛商業街。傢俬新式兼齊備。有座位四十四個。每日做七十五元。且日見增加。有六年批約。取價祇五千九百元。先交每數三千元。餘充銀期。

孚信實業有限公司湯鶴業
電話 AL 5-6272 住宅 HE 3-2385

敝號代運食品回國，照常通行無阻。

利僑貿易行謹啓

中國洪門民治黨駐加拿大支部通告

為通告事：查十月吉日（即夏曆九月初九日）即公元一九六二年十月吉日，為我黨先烈萬雲龍大帥成仁紀念典禮，豐功偉績起見。故本黨規定之紀念日。即我全加各級黨部暨洪門各級機關，將於該日高懸黨旗及開會紀念。並舉大典，而誌追崇，特此通告。希為知悉。此佈。

又通告：查十月十日，為我洪門烈士在武昌起義，擲頭顱，灑熱血，推翻滿清暴政。建立中華民國。乃本黨規定之紀念日。凡我全加洪門黨社暨各級機關。於該日一律高懸黨旗，並舉慶祝。紀念我洪門先烈創立中華民國之豐功偉績。是為至要。

右通告

中國洪門民治黨駐加拿大各級黨部 暨洪門各級機關

中國洪門民治黨駐加拿大各級黨部 暨洪門各級機關

中華民國 年九月廿吉日

總支部主委王華進
秘書陳文彬

僱經駛車衣工人數名

Symax Garment Co. 位定街東六十四號
電話 682-5809

雲埠民治黨支部通告

為通告事：查十月吉日。（即夏曆九月九日）。乃我洪門先烈，萬雲龍大帥運動復國成仁之辰。本支部謹於該日正午十二時。在本黨部禮堂舉行紀念大會。仰我全体黨員。屆時蒞會參加禮儀。又定于是日下午六時。假座新重慶酒家舉行公宴。希我男女黨員。請預早報名赴宴。為盼。此佈。

雲埠洪門民治黨支部啓
中華民國五十一年九月廿八日

△美京洪門民治黨展期慶祝通告

為通告事：照得本分部舉辦慶祝五十週年紀念。現因黨部樓業重修。禮堂修飾，而工程浩大。工作未能依期完竣。是以特將原定慶祝日期更改，展期至十月廿四日為舉行慶祝典禮之期。並於該日開慶祝獎券。當衆抽彩。特此通告。仰衆週知。凡我洪門黨部。代理本分部獎券者。亦展至十月六日以前。掃數運票根奇回。以便開彩。為要。此佈。

中國洪門民治黨駐美京分部啓

雲埠華人第一家膠輪翻新修補公司
忠誠為僑胞服務
WAREHOUSE TIRE SALES SERVICE
601 MAIN STREET VANCOUVER, B. C. TEL MU 1-2919

● 專修各種客車及貨車膠輪
價格極相宜
● 新吠一律減價百分之二十 高價收回舊吠
翻新膠輪買三送一
● 所有膠輪保証用二萬里
● 免費安裝
翻新及修補，工作精良。
兼有停車位出租，月租特平

水嚨工程 曉哥柯承接

承接大小水嚨工程。工作精良。價錢克已。隨時應命。
電話 AL 5-0495, MU. 4-2917

○有靚兼平獨市唐番餐館平賣

雄雲城四十餘味。傢俬優良。用具齊備。全部時代化。生意一向穩陣。有長批約。現因急於離埠。迫於平賣。平到買主為要。如有僑梓親朋欲圖此業者請來面議。

尾臣埠明蝦園飯館啓
P. O. Box 1107 Missouri City, B.C.
Telephone: PR 9-9205

街角伙食瓜菓舖平賣

位於八九八號佐治街。業主獨行。不計舖底盈虧。生意興隆。老少皆宜。有意請洽

最合家庭式經營。 MU 4-0618

○新建樓業租賃或賣

位於 White Rock 白石埠高崗，好地位。式十二尺濶。三十六尺深。濕青停車地段。現尚為阻盡晏生意。架牛齊備。適合生菓瓜菜牛意。電話 WI 7-7266 冷商

優待試服

乾坤大補丸優待新用戶特訂試服辦法一個月

敝藥行乾坤大補丸，功能潤肺開胃，滋血生精，強身補腦，旺陽健腎。男女經常服用，不待身壯力健，精神充沛，可增閨房榮趣；且能祛除百病，延年益壽。功效宗偉，早已廣受人口。凡未試諸君只須在親友中互相探問，即知其並非虛言。夫人秉賀各異，進補尤貴有恒，見功遲速，特訂保証服後付。優待試服辦法一個月。凡過去未曾服過亦並未向敝藥行索過樣品之僑胞，在十月底以前將後附表式填好寄下，敝藥行可即寄上百粒裝大補丸全罐一樣任憑依法試服，每日一粒至兩粒，兩星期後如覺確有功效再將價款繳下。為一說為不合，可將原瓶剩藥寄還，絕對保証奉還。不取分文。

★售用戶賜顧，仍請惠寄銀赤★已經服過及已索樣品諸君請賜照顧，不必再試★每戶限試一罐，一位限寄一罐★請勿兩人合寄一瓶

請按所附地址寄下乾坤大補丸一樣試服，如試過兩星期後認為滿意當將九價七元五角及郵費五角（共八元）寄上銷數，如不滿意而將剩藥寄還，可以不付一文。

謹啓

英文姓名地址請用另紙繕寫清楚一併附下。

SOMERSET-VITA CO.
60 E. 42nd St., New York 17, N. Y.

生隆棧炮竹大發行

雲★高★華★埠

辦到大帮 中西炮竹登市

十日冊一號兒童「鬼皇節」將到

總代理香港廣萬隆炮竹廠 ▲雙喜溪紅 ▲原子炮 ▲綠紙炮 ▲邊炮仔
總代理加拿大顯市砲竹廠 ▲五彩吐珠 ▲五彩什炮 火燒屋仔
總代理美國勤市大砲竹廠 ▲彩花炮 ▲五色車輪 ▲閃電香
總代理英國波樂大炮竹廠 ▲彩烟火 ▲五彩火山 ▲子連環
總代理美國市打玩具製造廠 ▲笑面具 ▲新袍服 ▲假鬚髮
時節爆竹，兒童玩品，諸君光顧 請早定購，勿失良機

新辦到，新式猛烈炮 非常响亮 非常好賣

（目錄印備，函索即奉）

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
651 EAST HASTINGS STREET
VANCOUVER 4, B.C. MU 3-5801

實事實業燕梳有限公司

伍澤濂黃秀英事務所
辦事處電話 MU 2-5284
SUCCESS REALTY LTD.
REAL ESTATE & INSURANCE
208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
長電話：伍澤濂 RE 3-5743 鍾耀華 AL 3-7456
鄭旺 RE 1-5047 許杏欽 TR 6-6272 馬國自 RE 3-5743
代理實業買賣各種燕梳產業按揭樓房租務建築屋房

許杏欽

伍澤濂

㊀西區菓舖急轉。每日營業八十元。（銷暢華）

㊁華人街餐館。每日生意四十元。利錢深厚。夫妻經營。取價 千八百。（鍾耀華）

㊂抵買小梳文。佐治街新建四組華麗梳文。交通便利。宜壹分錢。取價三萬壹千元。（許杏欽）

㊃七千五百元買屋。近華埠哈怕拆。七廳房靚屋。全土庫。市價式千叁百元。（許杏欽）

㊄西埠房價平宅。乃磨街高尚住家屋。自動煖氣熱水。現價壹萬式千式百元。（馬國良）

㊅西業鋪。樓下四間舖位。樓上五組梳文。全土庫。每收租六千四百元。只賣四萬九千五百元。（伍澤濂）

㊆有露台停車間屋。新建六廳房住屋。面對學校。交通便利。宜轉。減價一萬叁千五百元。（馬國良）

㊇近交通便宜新屋。六廳房全土庫新屋。離巴士站半個步。便利。只賣壹萬叁千九百元。（伍澤濂）

㊈西區高尚梳文。近海灣叁層樓。環境優美。建築唐皇華麗。組裝電視天線。車房容額十輛。息租過一。先價六萬五千元。交四萬元。（鄭華）

㊉新建梳文多間。在興建中梳文數座。由四組至九十組。款式買賣各有不同。有意投資者。請與鄭華 接洽

△△本號係雲埠實業公會會員。經營各本市內外各區房屋，實業，牛意新舊出售。價錢各不同。僑胞有任何需要，請親臨敝號接洽